



參展商登記表格 EXHIBITOR REGISTRATION FORM

公司資料 COMPANY INFORMATION

公司/機構名稱 Company/Organization Name:		
地址 Address:		
郵政編號 Postal Code:	城市 City:	國家 Country:
電話 Tel:	傳真 Fax:	
電郵信箱 Email:	網址 Website:	
聯絡人 Contact Person:	職銜 Designation:	

展位租金 Rental Fee	提前登記優惠 (每平方米) (2011年1月31日或之前登記) Early Bird Offer (per sqm) (Registration by 31 Jan 2011)	一般租金 (每平方米) Rental Fee (per sqm)	展位尺寸 Size of Space/ Booth	展位總面積 (平方米) Total Booth Area (sqm)
展位空間 (最少 18 平方米) Raw Space (Minimum 18 sqm)	澳門幣 MOP 900/ (美元 US\$ 117)	澳門幣 MOP 1,000/ (美元 US\$ 130)	____米 m x ____米 m (前 front) (深 depth)	____平方米/sqm
標準展位 (最少 18 平方米) Standard Booth (Minimum 18 sqm)	澳門幣 MOP 1,260/ (美元 US\$ 158)	澳門幣 MOP 1,400/ (美元 US\$ 175)	標準展位 ____ 個 Standard Booth x ____	____平方米/sqm

- 標準展位包括標準展位圍板, 公司眉板 2 件, 頂架裝飾 2 組, 有鎖詢問枱 2 張配 4 椅, 18 平方米環保地毯, 23W 節能射燈 4 支及 13Amp/220V(500W) 插座 2 個。Standard booth includes standard shell scheme system panels, fascia board, roofing structure, 2 lockable information counters with 4 chairs, 18sqm recycled carpet, 23W energy saving spotlight x 4 and 13Amp/220V(500W) Sockets x 2
- 參展商不得於展會現場售賣展品 Sales of good are prohibited during the exhibition.
- 參展截止為 2011 年 2 月 15 日 Exhibition registration deadline 15 February 2011

請說明貴公司的主要展示/服務類別 (請在適當方格中打剔號, 可選多項)

Please indicate your major exhibit/service categories. (Please check all that apply.)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> 再生能源
Renewable Energy | <input type="checkbox"/> 綠色交通
Green Mobility | <input type="checkbox"/> 節能
Energy Efficiency |
| <input type="checkbox"/> 環境保護
Environmental Protection | <input type="checkbox"/> 服務
Services | <input type="checkbox"/> 其他相關環保產品, 服務及供應 (請註明)
Other Related Environmental Products,
Services and Supplies (please specify.) |

付款方法 PAYMENT METHODS

1. 支票/本票付款 By Cheque/Draft

所有支票須以澳門幣或美元為付款貨幣, 抬頭請寫 "2011MIECF", 於支票背面註明公司名稱, 並將支票連同填妥的登記表郵寄至:

All Cheques must be in MOP or US dollars and made payable to "2011MIECF". Please indicate on the reserve side of the cheque the company's name.

Mail your cheque and registration form to:

2011 年澳門國際環保合作發展論壇及展覽秘書處: 德國科隆國際展覽有限公司 2011MIECF Event Manager: Koelnmesse Ltd.

地址 Address: Room 2601, 26/F, Tung Chiu Commercial Centre, 193 Lockhart Road, Wanchai, Hong Kong

致: 2011 澳門國際環保合作發展論壇及展覽 Attention: 2011 Macao International Environmental Co-operation Forum & Exhibition

2. 以銀行匯款 By Bank Transfer

如以電匯形式付款, 請根據以下資料轉帳至中國銀行澳門分行. (請將銀行單據並註明公司名稱傳真至+852-25118105)

Please make telegraphic transfer payable to the following bank account. (Please fax the bank in slip with company name to +852-25118105)

帳戶名稱 Beneficiary Name : MIECF
 帳戶號碼 Bank Account No. : 01-01-20-822353
 銀行名稱 Name of Bank : Bank of China Macau Branch
 銀行地址 Bank Address : No. 323 Ave. Doutor Mario Soares Macau
 銀行代碼 Swift Code : BKCHMOMX
 CH Number : 100333

備註 IMPORTANT NOTICE

- 登記確認通知將於收到閣下全數付款後, 以傳真或電郵方式發出。如登記及全數繳款一星期後尚未收到確認通知, 請與主辦單位聯絡
Your registration confirmation will be sent by fax/email after FULL PAYMENT has been received. Please contact the organizers if you do not receive your registration confirmation one week after your registration.
- 取消登記及替換
- 參展登記: 參展商退出參展須以書面聲明通知主辦單位, 並於主辦單位收到有關聲明後生效。如主辦單位及參展商雙方就取消合約達成協議, 退出參展方須視乎展覽會正式開幕前通知主辦單位的時間, 按規定的比率繳付展位租金 - 展覽會開幕前一個月通知: 合約參展費的 80%; 其後通知: 合約參展費全數費用
Cancellation & Substitution
- Exhibition Space Registration: Withdrawal by the Exhibitor shall only become effective upon receipt by the Organizer in written declaration to that effect. If the Organizer and the Exhibitor has agreed on cancellation of the contract, the following rates shall apply for the payment of the space rental depending on the time of receipt of notification prior to the official start of the exhibition - Up to 1 month before the start of the exhibition: 80% of the contractually agreed participation fee. Anytime thereafter, 100% of the contractually agreed participation fee.
- 所有經由銀行收取的手續費, 須由展商支付。All bank charges are to be borne by the exhibitors.
- 主辦單位保留權利為會議/展覽的利益著想作任何修訂而毋須事前通知 The organizers reserve the right to make any amendments that is deemed to be in the interest of the conference/exhibition without prior notice.

請續後頁 Please refer to the overleaf

授權人簽署:
Authorized Signature:

公司/機構名稱 Company / Organization Name:

綠色配對服務參加表格

GREEN MATCHING APPLICATION FORM

公司業務範圍 (請於適當位置加 "x"號) Type of Business (Please cross as appropriate)

製造業 Manufacturing 出口業 Export 進口業 Import 零售業 Retail 服務業 Service
 政府/經濟組織 Government/Trade Commission Organization 其它 Others (請註明 Please specify) _____

僱員人數 Number of Employees _____ 成立年份 Year of Establishment _____

年營業額 Annual Business Volume / Turnover (USD) _____

目前之主要市場 Current Main Market _____

公司 / 機構簡述 **COMPANY/ORGANIZATION BRIEF INTRODUCTION** (字數為50 – 200 字 In 50 – 200 words)

可以附件形式提交 Submission in separate attachment is also acceptable

貴司 / 機構希望討論之商業配對項目 **Subjects You Wish to Discuss in the Business Matching Session**

信息標題*:

Message

Title*:

*信息標題將用作對外宣傳之用 Message title is for promotional purpose

我們有意購買 / 採購 以下產品 / 服務

We are interested in **BUYING / SOURCING** the following products / services

我們有意 出售 以下產品 / 服務

We are interest in **SELLING** the following products / services

我們有意尋求與以下項用 / 產品 / 服務 相關的 合作伙件

We are interested in **JOINT VENTURE PARTNERSHIP** for the following projects / products / services

我們有意 商討 本省 / 區域 / 國家 的現有項目

We are interested in **DISCUSSING** available projects from our province / region / state / country

我們有意從別國 / 區域 尋求技術轉移

We are interested in **TECHNOLOGY TRANSFER** from other countries / regions

備註 REMARKS:

1. 本表格可自行複印 Photocopy of this form is acceptable.
2. 本表格並無截止日期 No deadline for the submission of this form.
3. 參加者須為項目之負責人 Participants of the Business Matching Session should be the owner or representative of the subjects discussed.
4. 2011年澳門國際環保合作發展論壇及展覽承辦單位對上述資料及內容不負任何法律責任，並保留使用、發放及宣傳的權利
The 2011MIECF Host Co-ordinators bear no legal responsibilities for the content provided above and reserves the rights of usage, broadcast and promotion
4. 2011年澳門國際環保合作發展論壇及展覽承辦單位保留拒絕刊登不合資格不完整之資料的權利
The 2011MIECF Host Co-ordinators reserve the rights to judge the sustainability of the content for publication.

本人聲明上述所提供一切資料屬實

I hereby declare that the information above is true.

公司蓋章及授權人簽署

Company Stamp and Authorized Signature

全名 Full Name:

電郵 Email:

日期

Date

此欄由大會填寫 For official use only

參考編號 Reference No.

如有查詢，請聯絡: **For enquiries, please contact:**

- 綠色展覽/其他資料 Green Showcase/ other information

澳門: 電話 Tel: (853) 8798 9675 傳真 Fax: (853) 2872 7123

香港: 電話 Tel: (852) 2511 8125 傳真 Fax: (852) 2511 8105

電郵信箱 Email: miecf@koelnmesse.com.hk

- 綠色配對 Green Matching

電話 Tel: (853) 8798 9680/ 8798 9684 傳真 Fax: (853) 2872 7506

電郵信箱 Email: matching@ipim.gov.mo